

## » REGLAS DE VIAJE DISFRUTE EL RECORRIDO

Para mejorar su experiencia de viaje con el sistema de tránsito de Norwalk (NTS), se agradece el cumplimiento de las siguientes reglas:

- » No comer, no fumar ni tomar bebidas.
- » Usar camiseta y calzado en todo momento.
- » Reproducir música en cualquier dispositivo solo a través de auriculares, y a un volumen inaudible para los demás pasajeros.
- » En los autobuses, se permite la presencia de animales de servicio, como perros lazarillos, para acompañar a las personas discapacitadas.

## » ACERCA DEL SISTEMA DE TRÁNSITO DE NORWALK

El NTS ofrece un servicio de ruta fija en la región sudeste, incluidas las ciudades de Artesia, Bellflower, Cerritos, La Habra, La Mirada, Norwalk, Whittier y Santa Fe Springs y las áreas no incorporadas del condado de Los Angeles.

El centro de atención al cliente del NTS está abierto de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m., para vender boletos y brindar asistencia sobre el cronograma de autobuses e información para planificar viajes.

Comuníquese con atención al cliente al (562) 929-5550 para obtener información sobre autobuses, o ingrese al sitio web de la ciudad de Norwalk para ver o descargar los cronogramas de autobuses del NTS:

[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)

Además, podrá encontrar información sobre cronograma de autobuses de Los Angeles County Metro y otras agencias operadoras de autobuses municipales (incluido el NTS) en: [www.metro.net](http://www.metro.net)

**Norwalk Transit System (NTS)**  
12650 E. Imperial Hwy., Norwalk, CA 90650  
Tel.: (562) 929-5550  
[www.norwalk.org/norwalktransit](http://www.norwalk.org/norwalktransit)



# CÓMO VIAJAR

## » CÓMO TOMAR EL AUTOBÚS

Esté en el lugar de abordaje unos minutos antes del horario en que está programada la llegada del autobús.

Párese en un área donde el conductor pueda verlo con claridad.

Agite el brazo para indicarle al conductor que desea subirse al autobús.

Asegúrese de tomar la línea de autobús correcta mirando el letrero ubicado sobre el parabrisas del autobús, que identifica el número de ruta y el destino. Recuerde que muchas paradas de autobuses se utilizan para más de una línea. Si aún no está seguro, pregúntele amablemente al conductor antes de pagar su boleto.

Espera a que los pasajeros bajen antes de subir al autobús.

## » CÓMO PAGAR SU BOLETO ¡ES FÁCIL!

Las máquinas dispensadoras de boletos del NTS aceptan monedas y billetes, fichas de metro y tarjetas TAP precargadas. Además, el NTS acepta el pase de tránsito EZ.

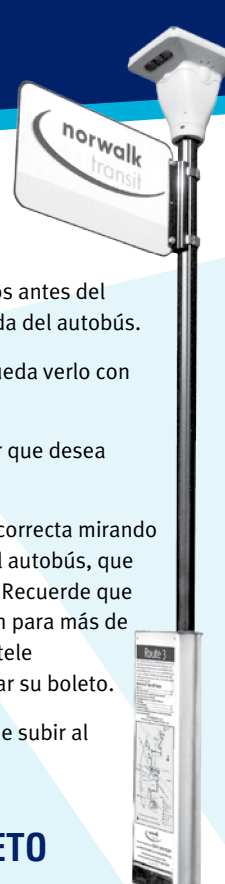
Dos niños menores de 5 años pueden viajar gratis acompañados por un adulto que pague la tarifa.

Deposite el valor exacto del boleto en la máquina dispensadora de boleto; muestre al conductor su pase de tránsito EZ o transbordo, o apoye su tarjeta TAP en la máquina dispensadora de boletos. El conductor no entrega cambio.

Compre un transbordo local (transbordo dentro de la agencia) para subirse a otro autobús del NTS, o un transbordo interagencia para subirse a un sistema de autobús diferente para completar su viaje.

Si usted es una persona mayor o discapacitada y necesita más tiempo para abordar el autobús, comuníquese al conductor. Los asientos que están inmediatamente detrás del conductor están reservados para pasajeros mayores y discapacitados.

Después de pagar su boleto, agárrese de los pasamanos mientras busca un asiento desocupado. Si no tiene un asiento, permanezca detrás de la línea para pasajeros de pie cuando el autobús esté en movimiento.



## » CÓMO BAJAR DEL AUTOBÚS

Esté atento a su destino. Si no está seguro de dónde queda, pida al conductor que anuncie su destino. Sentarse cerca de la parte delantera del autobús lo ayudará a escuchar cuando anuncien su destino.

Para indicar al conductor que detenga el autobús, tire del cordón ubicado arriba de la ventana o pulse la tecla negra o amarilla cerca de las ventanas. Toque el timbre aproximadamente media cuadra antes de la parada. Espere hasta que el autobús se detenga por completo para levantarse de su asiento.

Asegúrese de tener todas sus pertenencias con usted y no se olvide de su bicicleta si utilizó el portabicicletas. Los ciclistas deben bajar por la puerta delantera y notificar al conductor que se retirarán su bicicleta.



## » ACCESO CON SILLA DE RUEDAS

Los autobuses tienen acceso para sillas de ruedas. Estas deben estar en buenas condiciones y asegurarse con el equipo de sujeción proporcionado en el autobús.

## » CÓMO VIAJAR CON UNA BICICLETA

Los portabicicletas tienen capacidad para dos bicicletas por orden de llegada. Avísele al conductor que subirá/bajará una bicicleta. Los pasajeros deben subir y bajar sus propias bicicletas.

## » CARACTERÍSTICA DE LA PARADA DE AUTOBÚS

Como característica especial para los pasajeros del NTS, la mayoría de las paradas de autobús en la ciudad de Norwalk cuentan con un sistema de iluminación con energía solar.

Hay dos botones en los postes:

Un botón ilumina la información del recorrido del autobús y el área que se encuentra debajo de la parada.

El otro botón acciona una luz estroboscópica parpadeante para indicarle al conductor del autobús que se acerca que hay un pasajero esperando.



Estas luces están temporizadas y se apagan automáticamente después de unos minutos. Por lo tanto, si espera por un tiempo prolongado, es posible que tenga que presionar el botón de iluminación más de una vez antes de la llegada del autobús.

## » TÍTULO VI DE LOS DERECHOS CIVILES

El Sistema de Tránsito de Norwalk se compromete a garantizar que a ninguna persona se la excluya de participar en sus programas y/o servicios, o se le nieguen los beneficios de sus programas y/o servicios por motivos de raza, color o nacionalidad, conforme al Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y sus enmiendas ("Título VI"). Además del Título VI, el NTS también prohíbe la discriminación por motivos de sexo, edad o discapacidad. Cualquier persona que considere que fue discriminada, según lo estipulado en el Título VI, puede presentar un reclamo ante el NTS. Para obtener más información sobre el Programa de Derechos Civiles del NTS y los procedimientos para presentar un reclamo, comuníquese con:

**Norwalk Transit System**  
12650 E. Imperial Hwy. Norwalk, CA 90650  
Tel.: (562) 929-5550  
[transportation@norwalkca.gov](mailto:transportation@norwalkca.gov)

También puede comunicarse con la División de Derechos Civiles de la Oficina Federal de Coordinación y Cumplimiento a la línea directa del Título VI: 888-TITLE-06 (888-848-5306) o enviar una carta a: U.S. Department of Justice Civil Rights Division Federal Coordination and Compliance Section, N.W. 950 Pennsylvania Avenue, N.W. Washington, D.C. 20530



¡BUSQUE EN EL INTERIOR  
LOS CONSEJOS PARA  
VIAJAR CON EL NTS!

# GUÍA DEL PASAJERO



## APRENDA CÓMO...

- » Tomar el autobús
- » Pagar su boleto
- » Bajar del autobús
- » Acceder al autobús utilizando un dispositivo de movilidad
- » Viajar con su bicicleta
- » Usar la característica de iluminación especial en la parada del autobús

